



Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

8445 NW 186th Street - Hialeah, FL 33015

Phone: (305) 829-6141 • Fax: (305) 829-3059

Web: www.motherofourredeemer.org

Church

Pastor:

Rev. Juan Pedro Hernández
pastor@motherofourredeemer.org

Deacon:

Rev. Mr. Orlando Rojo

Church Office Hours

Phone: (305) 829-6141

Monday-Thursday

9:00 AM –12:00 PM

1:00 PM—6:00 PM

Friday

9:00 AM –12:00 PM

1:00 PM—5:00 PM

(Closed from 12:00 PM-1:00 PM)

(Closed Saturday and Sunday)

Mass Schedule

Horario de Misas

Monday—Friday

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5:00 PM (English)

7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo

8:30AM (Español)

10:30AM (English)

12:30 PM (Español)

Subscribe to our

YouTube Channel:

[https://www.youtube.com/](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

[motherofourredeemercatholicchurch](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

Confession

Monday-Friday/

Lunes-Viernes

*After morning Mass/ Después
de la Misa de la mañana*

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella

lmartorella@motherofourredeemer.org

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego

acasariego@moorsch.org

Phone: (305) 829-3988

Fax: (305) 829-3029

After School

(305) 356-8331

Welcome to our Parish

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

The kingdom of heaven is like a landowner
who went out at dawn
to hire laborers for his vineyard.

Matthew 20:1



Copyright © J.S. Francis Co., Inc. Photos: © Postcard, Scenic, and more.
Excerpt from the Lectures for Masses © 2015, 1987, 1982, © J.S. COO

September 20, 2020

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

Mass Intentions/Intenciones* September 21 – 27, 2020 (*At time of printing)

Mon/Lun 9/21/2020

8:30 AM ✚ ZORAIDA COLON
✚ GILBERTO MUÑOZ
✚ PEDRO VEGA
ACCION DE GRACIAS POR ABRAHAM ALFONSO
POR LA SALUD DE LA FAMILIA VEGA

Tues/Mar 9/22/2020

8:30 AM ✚ VERONICA NIEVES
✚ GRACIELA GONZALEZ
✚ ZORAIDA COLON

Wed/Mier 9/23/2020

8:30 AM ✚ DIFUNTOS DE LA FAM. GONZALEZ-HECHEBARRIA
✚ ZORAIDA COLON

Thurs/Jue 9/24/2020

8:30 AM ✚ SEBASTIAN GARCIA
✚ ZORAIDA COLON
✚ LIBIA ZULUAGA
✚ GERARDO FELIX
✚ ONILIA AVILA

Fri/Vier 9/25/2020

8:30 AM ✚ ZORAIDA COLON

Sat/Sab 9/26/2020

5:00 PM ✚ LUIS & MARIA PLANA
FOR THE HEALTH OF GRACE
FOR THE HEALTH OF ROGER WOOD
FOR THE HEALTH OF MAYTE GARCIA

7:00 PM ✚ ZORAIDA COLON
✚ ANGELA VILLASMI
✚ MERCEDES GONZALEZ
✚ MARIA A. VARGAS
✚ MARTIN H. GOMEZ
✚ ANTONIO R. LLINAS
✚ TERESA, MARTA MARIA PIÑA

Sun/Dom 9/27/2020

8:30 AM ✚ ZORAIDA COLON
✚ JUSTIN & GERARDO ROSARIO
✚ JOSE SANTOS
✚ DANNY GARCIA
✚ HILDA LUZCANDO
✚ CARLOS FLORES

10:30 AM ✚ RODRIGO CAÑAS
FOR THE SICK MEMBERS OF THE PARISH

12:30 PM ✚ VICTOR & FLORA TRUJILLO
✚ LUIS ANGELES
✚ MARIA VARGAS
✚ FELIX ABREU
ACCION DE GRACIAS POR MAURICIO
ACCION DE GRACIAS POR RICHARD & MERY SUAREZ
POR 64 AÑOS DE MATRIMONIO

Turn to the LORD for mercy;
to our God, who is generous in forgiving.

— Isaiah 55:7b



Activities for this Week / Actividades esta Semana September 21 – 27, 2020

Ministry Activities/Actividades de Ministerio:
Grupo Divina Voluntad Lunes—7:15PM—ZOOM
Grupo de Apoyo de Parejas—Lunes 7:30 PM—ZOOM
Prayer Group-English-Tuesday—7:30 PM
Mujeres de Emaús—Español—Martes 7:30 PM—CHAT
Lanzando La Red—Miércoles—Facebook
Cub Scouts / Boy Scouts—Tuesday 7:30 PM—ZOOM

PRAYERS FOR RECOVERY (as of 9/20/2020)

Ruby Badalati	Mayte García	Isabel Pupo
Miguel Cedeño	Bianca Gonzalez	Felicia Rodríguez
Flora Chirino	Isabel Lopez	Guiraldo Rodríguez
Helba Diaz	Tatiana Paolucci	Lidia Rodríguez

Attention! This list is updated a few times a year.
Prayers for speedy recovery. Thank you.

¡Aviso! Esta lista se actualiza varias veces en el año.
Nuestras oraciones por su pronta recuperación. Gracias.



Mass Intentions

- Must be placed **in person** at the parish office (during office hours) at least **two (2) weeks** in advance. One of our office team members will be ready to assist you.
- The space for the mass intentions is **limited**, to be able to place your intention on a desired date and time, we recommend you place the intention in advance or consider alternate date (s) available. You may also place your intentions for the entire calendar year.
- When you place your intentions in advance (two weeks or more), they are printed in the bulletin*
- Donation is \$10 per community mass intention
- **Please...** do not give **any** intentions to the ushers or volunteers, we **must** maintain proper record for audit purposes.
*unless we have to submit early for printing

Follow us on social media: Síguenos en las redes sociales:



@MOORCHURCHMIAMI



@MOORCHMIAMI



MOTHEROFFOURREDEEMER
CATHOLICCHURCH

Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 9/20/2020

Sunday Offering / Colecta Dominical

(September 13, 2020)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
Saturday/ Sábado		
5:00 PM	61	\$1,309.00
7:00 PM	98	\$775.00
Sunday / Domingo		
8:30 AM	126	\$1,006.00
10:30 AM	97	\$1,535.00
12:30 PM	156	\$629.00
Online Giving		\$2,037.00
Debt Reduction / Reducción de la Deuda		\$1,205.00
Total	538	\$8,496.00
Thank you for your support / Gracias por su donación		

NEW!



**Thank you for your continued support!
If you would like to create your account in the new program**

- Disable your old Online Giving account (if you have it on recurring deductions).
- Go to:
<https://motherfourredeemer.wesharegiving.org>
(new site!)
- Set your type and frequency of your donation
- Follow steps to create account
- Call us if you need assistance!

Thank you for your commitment and donations toward our parish goal for 2020 ABCD campaign/Gracias por su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta parroquial para la campaña del ABCD 2020 (as of 9/1/2020):

Goal/Meta:	\$82,821.00
Pledges and Donations/ Compromisos y Donaciones:	\$66,243.00
Donations received/ Donaciones recibidas:	\$52,428.00
Over/Under Goal/ Arriba/Debajo de la Meta:	-\$30,393.00

TODAY'S READINGS

First Reading — Turn to the LORD who is generous in forgiving (Isaiah 55:6-9).

Psalm — The Lord is near to all who call upon him (Psalm 145).

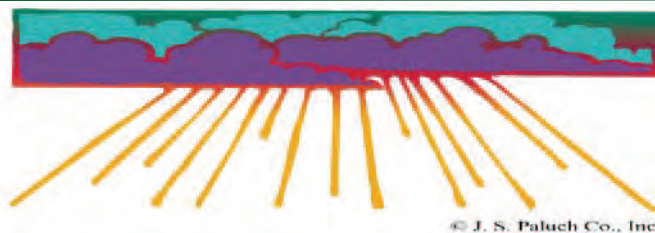
Second Reading — Live your lives in a way worthy of the gospel of Christ (Philippians 1:20c-24, 27a).

Gospel — The last will be first, and the first will be last (Matthew 20:1-16a).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS OF THE WEEK

Monday:	Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-5; Mt 9:9-13
Tuesday:	Prv 21:1-6, 10-13; Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44; Lk 8:19-21
Wednesday:	Prv 30:5-9; Ps 119:29, 72, 89, 101, 104, 163; Lk 9:1-6
Thursday:	Eccl 1:2-11; Ps 90:3-6, 12-14, 17bc; Lk 9:7-9
Friday:	Eccl 3:1-11; Ps 144:1b, 2abc, 3-4; Lk 9:18-22
Saturday:	Eccl 11:9 — 12:8; Ps 90:3-6, 12-14, 17; Lk 9:43b-45
Sunday:	Ez 18:25-28; Ps 25:4-9; Phil 2:1-11 [1-5]; Mt 21:28-32



© J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Así como el cielo está muy alto por encima de la tierra, así son los caminos y los pensamientos de Dios sobre los nuestros (Isaías 55:6-9).

Salmo — El Señor está cerca de todos los que lo llaman (Salmo 145 [144]).

Segunda lectura — Cristo se magnificará a través de mí, sea que yo viva o que muera (Filipenses 1:20c-24, 27a).

Evangelio — Los últimos serán los primeros y los primeros serán los últimos (Mateo 20:1-16a).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Ef 4:1-7, 11-13; Sal 19 (18):2-5; Mt 9:9-13
Martes:	Prov 21:1-6, 10-13; Sal 119 (118):1, 27, 30, 34, 35, 44; Lc 8:19-21
Miércoles:	Prov 30:5-9; Sal 119 (118):29, 72, 89, 101, 104, 163; Lc 9:1-6
Jueves:	Eccl 1:2-11; Sal 90 (89):3-6, 12-14, 17bc; Lc 9:7-9
Viernes:	Eccl 3:1-11; Sal 144 (143):1b, 2abc, 3-4; Lc 9:18-22
Sábado:	Eccl 11:9 — 12:8; Sal 90 (89):3-6, 12-14, 17; Lc 9:43b-45
Domingo:	Ez 18:25-28; Sal 25 (24):4-9; Fil 2:1-11 [1-5]; Mt 21:28-32

DIRECTION

Isaiah tells us something that we already know, and yet seem to forget every now and then. He tells us, essentially, that God is God and we are not. When we're confused and troubled and can't figure everything out, it might be wise to recall Isaiah speaking on the Lord's behalf and explaining that God—who is on a much more, well, Godly wavelength than we are—moves in ways we can't even imagine.

Saint Paul, by comparison, has everything figured out. Kind of. At least he understands his calling in life—to magnify Christ in everything he does. That should give all of us the direction we need. Jesus gives us direction, too, explaining to us once again in the parable of the workers in the vineyard that the last will be first, and the first, last.

AN UNEXPECTED LESSON

Jesus' parable depicts workers who "punch the clock" at various times throughout the long day: dawn, nine, noon, three, and five o'clock. Regardless of when they began working in the vineyard, the laborers all receive the same reward. The reward seems lavish to the latecomers, of course, and shockingly unfair to the long-faithful workers. The landowner soothes his most dutiful laborers, however, delighting in them as friends and transforming their bitter confrontation into a reflection on generosity. The laborers who arrived at five o'clock might have been late to the job, but those who began at the crack of dawn were last to understand the extravagant bounty of the landowner. Seen in this way, the parable discusses not only God's generosity toward "unworthy" believers, but also the Lord's inexhaustible patience toward those who thought they had nothing more to learn.

BEGINNING AGAIN

Today's readings provide sweet refreshment to all of us who know the bitterness of discouragement. No matter how stubbornly we determine to improve ourselves, the human condition often leaves us in puddles of failure and regret. Jesus has a new plan for us. Today's Gospel parable demonstrates the mercy of God, mercy that rejoices in fresh beginnings. We take comfort in knowing that God accompanies us in our labors—and works for us—whether we struggle with caring for our bodies, striving for patience, avoiding gossip, making time for prayer, being generous, overcoming addiction, remaining in recovery, or simply attending to our daily work. Jesus shows us that he actively engages with us each time we fall short. From dawn to dusk, the Lord seeks us out, calling us to join him in the vineyard. Now, today, right this moment, is our dawn. Or our nine o'clock. Or noon? Ignore the clock! Jesus invites us to forget past failures; divine mercy wipes them away. Today's psalm insists that the "Lord is near to all who call upon him." In hope, then, we begin again.

Today's Readings: Is 55:6-9; Ps 145:2-3, 8-9, 17-18; Phil 1:20c-24, 27a; Mt 20:1-16a
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

DIRECCIÓN

Isaías nos dice algo que ya sabemos, pero que parecemos olvidar de tanto en tanto. Nos dice, en esencia, que Dios es Dios y nosotros no lo somos. Cuando estamos confundidos, llenos de problemas y no podemos solucionarlo todo, tal vez sea sabio recordar a Isaías (alguien que está más en la sintonía divina que nosotros) hablando en nombre del Señor y explicando que Dios se mueve de maneras que ni siquiera podemos imaginar.

En comparación, san Pablo lo ha resuelto todo. Casi todo. Cuando menos entiende su llamado en esta vida: dar gloria a Cristo en todo lo que hace. Esto debería marcar el rumbo para nosotros. Jesús también nos marca el camino, explicándonos una vez más en la parábola de los viñadores que los últimos serán los primeros, y que los primeros serán los últimos.

UNA LECCIÓN INESPERADA

La parábola de Jesús describe a los trabajadores que "registran la entrada al trabajo" en varios momentos en el transcurso del día: al amanecer, a las nueve, a las tres y a las cinco. Independientemente de la hora en que empezaron a trabajar en la viña, todos los trabajadores reciben la misma paga, y para quienes empezaron tarde la paga les parece generosa desde luego, pero a los que si empezaron temprano les parece injusta. El patrón calmo a los trabajadores enfadados; sin embargo, junto con ellos se alegra y transforma su enfado en una reflexión hacia la generosidad. Los trabajadores que empezaron tarde como a las cinco, pero aquellos que empezaron al amanecer fueron los últimos en entender la extravagante paga del patrón. Visto de esta manera, la parábola no solamente habla de la generosidad de Dios hacia los creyentes "indignos", sino también de la infinita paciencia del Señor hacia aquellos que pensaban que no tenían nada que aprender.

EMPEZANDO DE NUEVO

Las lecturas de hoy nos dan un dulce refrigerio a todos los que conocemos la amargura del desánimo. No importa cuán obstinadamente determinemos mejorarnos, la condición humana a menudo nos deja en charcos de fracaso y arrepentimiento. Jesús tiene un plan nuevo para nosotros. La parábola del Evangelio de hoy demuestra la misericordia de Dios, misericordia que se regocija en comienzos nuevos. Nos reconforta saber que Dios nos acompaña en nuestros trabajos -y obra para nosotros- ya sea que luchemos con el cuidado de nuestros cuerpos, nos esforcemos por tener paciencia, evitando los chismes, dedicando tiempo a la oración, siendo generosos, superando la adicción, permaneciendo en la recuperación o simplemente atendiendo a nuestro trabajo diario. Jesús nos muestra que él activamente se compromete con nosotros cada vez que nos quedamos cortos. Desde el amanecer hasta el anochecer, el Señor nos busca, llamándonos a unirnos a él en la viña. Ahora, hoy, justo en este momento, es nuestro amanecer. ¿O a nuestras nueve de la noche, o a nuestro medio día? Ignoremos el reloj. Jesús nos invita a olvidar los fracasos pasados, la misericordia de Dios los borra. El salmo de hoy insiste en que "el Señor está cerca de todos los que lo invocan". Con esperanza, entonces, empezamos de nuevo.

Lecturas de hoy: Is 55:6-9; Sal 145 (144):2-3, 8-9, 17-18; Flp 1:20c-24, 27a; Mt 20:1-16a
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Registration for 2020-2021 Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) Program



Adults 18 and older who are in need of completing sacraments (Baptism, First Communion, Confirmation or Matrimony) are encouraged to register for the 2020-2021 Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) program. For more information, please call the parish office at **305-829-6141**.
Classes begin soon.

Inscripciones para el programa del Rito de Iniciación para Adultos (RICA) 2020-2021

Adultos mayores de 18 años que necesiten recibir los sacramentos (Bautizo, Primera Comunión, Confirmación o Matrimonio) se le anima a que se inscriban para el programa del Rito de Iniciación para Adultos (RICA) 2020-2021. Para más información, por favor llame a la oficina parroquial al **305-829-6141**.
Las clases comienzan pronto.

Attention Teenagers Ages 13-18!

Mother of Our Redeemer Catholic Church invites you to the 2020-2021 High School Ministry Kick-Off Meeting for TEENS AND PARENTS on September 20th, 2020 at noon.

Teens in high school will have the opportunity to grow in faith with the fellowship of their peers, have service opportunities in the community and have fun doing it.

Please call Ana Solis at 305-904-9746 for Zoom link and more information.

amazon smile

Do shop often through Amazon? Did you know your purchase can support our parish?

Set up “Mother of Our Redeemer Church” as the organization you wish to support!



¿Acostumbra hacer compras a través de Amazon? ¿Sabía que su compra puede beneficiar su parroquia? Busque “Mother of Our Redeemer Church” como la organización que desea apoyar.

AmazonSmile has donated over \$200 million to charities worldwide! You can help increase AmazonSmile donations to **Mother of Our Redeemer Catholic Church** by shopping at smile.amazon.com/ch/65-0785376 or with AmazonSmile ON in the Amazon Shopping app.

AmazonSmile ha donado más de \$200 millones a organizaciones mundialmente. Usted puede ayudar a aumentar nuestras donaciones de AmazonSmile to **Mother of Our Redeemer Catholic Church** al comprar en smile.amazon.com/ch/65-0785376 o con AmazonSmile ON en la aplicación de compras de Amazon.

GRAN VENTA DE GARAGE



SABADO 3 DE OCTUBRE 2020

DONDE: IGLESIA MOTHER OF OUR REDEEMER
8445 NW 186 STREET
HIALEAH 33015

PARTE DE ATRÁS DE LA IGLESIA

HORA: 7:00AM a 2:00PM

**Did you know?
There are Three Ways to Give?**



In Person

Drop off in the office or
When you come to Mass
Use an envelope



By Mail

Deposit in the mailbox



Online

You donate manually (*you can adjust the donation*) or recurring set up (*weekly, bi-monthly or monthly*)

**¿Sabía Usted...
Que tiene tres maneras de hacer su donación?**



En Persona

Traiga su donación a la oficina o
Cuando viene a Misa
Use un sobre



Por Correo

Deposite en el buzón



En Línea

Usted puede hacer su donación manualmente (*puede ajustar su donación*) o repetido (*semanalmente, bi-mensual o mensual*)

Charity Ministry Gift Shop Is Open!

Schedule/ Horario:
Sundays / Domingos
8:30 AM—1:00 PM

Visit us! • Pase por la tienda

TREASURES AND WEALTH

I do not value treasures or riches; and so it always makes me happier to put wealth in my thought not my thought of riches.

—Sor Juana Ines De La Cruz

HUMILITY

No human being is too big to be humble, but some human beings are too small.

—Anonymous



TESOROS Y RIQUEZAS

Yo no estimo tesoros ni riquezas; y así, siempre me causa más contento poner riquezas en mi pensamiento que no mi pensamiento en las riquezas. —Sor Juana Inés de la Cruz

HUMILDAD

Ningún ser humano es demasiado grande para ser humilde, pero sí hay seres humanos demasiado pequeños. —Anónimo

A PROGRAM AND SERVICE OF
THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.



VIRTUS[®] Online

Are you a volunteer, work with children, youth or with vulnerable adults?

Have you taken the Protecting God's Children for Adults Virtus Session? Summer is a great time to review and update your monthly bulletins. Remember it is required by the Archdiocese of Miami to be up to date. If you have any questions, please contact the Parish Office at **305-829-6141, ext. 3002**.

To access your account, visit:
<https://www.virtusonline.org/>

¿Es un voluntario, trabaja con niños, jóvenes o con adultos vulnerables?

¿Ha tomado el curso de Protección de los hijos de Dios para adultos? El verano es un buen momento para revisar y actualizar sus boletines mensuales.

Recuerde que la Arquidiócesis de Miami exige que esté actualizado. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la Oficina Parroquial al **305-829-6141, ext. 3002**.

Para ingresar a su cuenta, visite:
<https://www.virtusonline.org/>

Volunteer Needed



The Religious Education Department is looking for Regular Education and Special Needs Catechists, as well as office Assistants for the 2020-2021 Education Program

- ✓ Are you dedicated to your Catholic Faith?
- ✓ Do you love to work with children or youth?
- ✓ Do you need volunteer hours for school or college?
- ✓ Then you may be the person we are looking for!

Please fill out a form at www.redumor.org or call 305-613-8066 for more information.

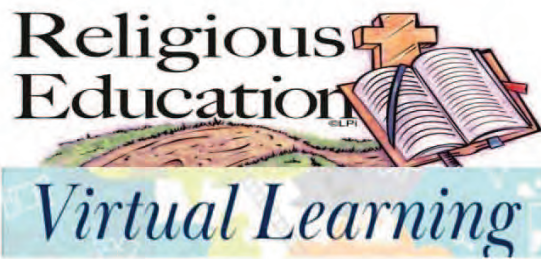
Requirements:

- ❖ Able to work with computers
- ❖ Software: ZOOM, Goggle Classroom, Remind....
- ❖ Virtus Training
- ❖ Fingerprint
- ❖ You have no experience? Do not worry we will train you.

Work Schedule:

- Tuesdays and/or Wednesdays
- 5:00 pm to 7:00 pm and/or 7:00 pm to 9:00 pm

Email: lmartorella@motherofourredeemer.org if you have any questions.



2020-2021
ONLINE REGISTRATION IS OPEN!

GRADES K to 12th

Documents needed *at time of registration*:

For Baptism on kids 7 year and older (Copy of the Birth Certificate)

Kindergarten, Pre-Communion and First Communion (Copy of the Baptism Certificate).

Pre-Confirmation and Confirmation (Copy of Baptism and First Communion Certificates)

Post Communion: Kids that already have First Communion and would like to continue with religious education classes.



Classes will begin on:



**Tuesday Sep 8th 2020 and
Wednesday Sep 9th 2020**

From 5:30 pm to 6:45 pm – Kindergarten, Pre-Communion, First Communion, Post Communion and RCIA for kids II Programs. *(RCIA are for children in ages between 7 to 12 years old, in need of Baptism, First Communion and Confirmation, only if they are in the right grade or age)*

From 7:15 pm to 8:30 pm - Pre-Confirmation and Confirmation Programs.

**TO PROCESS, VISIT WWW.REDUMOR.ORG
UNDER REGISTRATION**

Email: LMARTORELLA@MOTHEROFFOURREDEEMER.ORG for information



Las Clases Inician:



**Martes 8 de Sep. 2020 y
Miércoles 9 de Sep. 2020**

De 5:30 pm a 6:45 pm – Los Programas de Kindergarten, Pre-Comunión, 1^{era} Comunión, Post Comunión y RCIA para niños II *(RCIA es para niños entre 7 a 12 años de edad que NO hayan sido bautizado)*

De 7:15 pm a 8:30 pm - Programas de Pre-Confirmación y Confirmación.

**PARA INSCRIPCIONES, VISITE
WWW.REDUMOR.ORG
BAJO “REGISTRACION”**

Email: LMARTORELLA@MOTHEROFFOURREDEEMER.ORG para más información



Mass Schedule / Horario de Misas

Monday—Friday / Lunes—Viernes
8:30 AM—Español

Saturday / Sábado
(Vigil / Vigilia)
5:00 PM—English
7:00 PM—Español

Sunday / Domingo
8:30 AM—Español
10:30 AM—English
12:30 PM—Español

Please arrive early. Due to the current social distancing restrictions, we have a seating capacity for 100 people in the Church.

Por favor llegue temprano. Debido a las restricciones de distanciamiento social actuales, tenemos capacidad para 100 personas en la Iglesia.

Confession Schedule / Horario de Confesiones
Monday-Friday/Lunes-Viernes
after morning mass/después de las misas de la mañana

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM
www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.⁹⁵ a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

SPECIALTY
—SMILES—
ORTHODONTICS

Providing Braces and Invisalign® for Miami Lakes and the surrounding communities
Schedule your Complimentary Orthodontic Consultation TODAY!!
305-822-7086 www.specialtysmiles.com

MIAMI LAKES EYE CARE CENTER

ADALBERTO B. ACUNA, OD
JOSEPH TRENTACOSTE, MD
WILLIAM ZAMBRANO, MD
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD
15600 NW 67 Ave., Suite 210
(305) 825-2020
www.eyedoctorsite.com



FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

CHECK IT OUT TODAY!

HANDYMAN
 CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.
 CESAR ARANA
 786-234-7574 305-300-3952
 (Español) (English)

INCOME TAX SVCS \$\$\$
 Su Dinero Rapido
 Electronic Filing
QUISQUEYA SVCS.
 4554 N.W. 183 St.
 Miami, FL 33055
305-623-0335



Parishioner

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
 31 Años De Servicio



SMILE DENTAL GROUP

EXAMS • X-RAYS
 CLEANING • FILLINGS
 ROOT CANAL TREATMENTS
 PARTIALS AND DENTURES
 COSMETIC DENTISTRY
 BRACES • TEETH WHITENING
 IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800
 contact@smiledentalgroup.org
 www.smiledentalgroup.org



7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

catholicmatch
 Florida



CatholicMatch.com/myFL

State Farm Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL
 305.822.6921 / GuyBrickman.com

CHOW ONE
 KOREAN STEAKHOUSE
 ALL YOU CAN EAT SEAFOOD & STEAKHOUSE

FIRST Korean American Restaurant Concept in South Florida

Call To Make Your Reservation:
 (954) 499-8946

chowonekoreansteakhouse.com

Open From 12pm-2am 7 days a week! Lunch: \$17.99 Dinner: \$23.99
 Lunch from 12pm-2pm Special Kids Pricing Available!

8369 Pines Blvd, Pembroke Pines

You can also visit us at: Chow Time Chinese Grill & Buffet in Tamarac And Pembroke Pines!

BANCARROTA BANKRUPTCY


BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



RAYSA I. RODRIGUEZ
 Attorney, Parishioner
 Debt Relief Agency
 786-897-6518 • 954-400-7322
 raysa@biggerodriguez.com
 www.biggerodriguez.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608




Cakes by Cary
 CUSTOM BAKERY SHOP



Tel: 305.820.0692
 Cell: 305.606.1824
 18505 NW 75th, Suite 111
 Miami, FL 33015
 www.CakesbyCary.com

Catholic Cruises and Tours



Mass is included with all our tours

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy
 Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
 Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

(CST 2117990-70) **www.CatholicCruisesandTours.com**
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com



• Free Implant Consult
 • Free Estimates
 - Ortho/Invisalign
 - Smile Design
 - Botox Juvederm

954-432-3655
 294 N. W. 172 Ave
 Pembroke Pines, FL 33029
 smilesolutionsdg

